

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации

федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Курганский государственный университет»
(КГУ)

Кафедра «Русская и зарубежная филология»



УТВЕРЖДАЮ:

Первый проректор

/С.Н. Щербич/

«25» сентября 2019 г.

Рабочая программа учебной дисциплины

ДЕЛОВОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

образовательной программы высшего образования –
программы магистратуры

44.04.01 Педагогическое образование

Направленность (профиль):
Естественнонаучное образование

Форма (формы) обучения: **очная, заочная**

Курган 2019

Рабочая программа дисциплины «Деловой иностранный язык» составлена в соответствии с учебными планами по программе магистратуры 44.04.01 Педагогическое образование (Естественнонаучное образование), утвержденными:

- для очной формы обучения «29» августа 2019 года.
- для заочной формы обучения «29» августа 2019 года.

Рабочая программа дисциплины одобрена на заседании кафедры «Русская и зарубежная филология» «24» сентября 2019 года, протокол № 1.

Рабочую программу составили:

Канд. пед. наук, доцент
Канд. пед. наук, доцент кафедры РЗФ
Ст. преподаватель кафедры РЗФ
канд. фил. наук



Казенас О.А.
Комарова Н.И.



Драгунова О.С.

Согласовано:

Заведующий кафедрой
«Русская и зарубежная филология»
к.ф.н., доцент



Жукова И.М.

Руководитель программы магистратуры
д-р биол. наук, профессор



Смелышева Л.Н.

Заведующий кафедрой «География,
фундаментальная экология и природопользование»
д.п.н., доцент



Несговорова Н.П.

Специалист по
учебно-методической работе



Тарасова И.В.

Начальник управления
образовательной деятельности



Синицын С.Н.

1. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ

Всего: 3 зачетных единицы трудоемкости (108 академических часа)

Очная форма обучения

Вид учебной работы	На всю дисциплину	Семестр
		1
Аудиторные занятия (контактная работа с преподавателем), всего часов в том числе:	18	18
Практические занятия	18	18
Самостоятельная работа, всего часов в том числе:	90	90
Подготовка к зачету с оценкой	18	18
Другие виды самостоятельной работы	72	72
Вид промежуточной аттестации	Зачет с оценкой	Зачет с оценкой
Общая трудоемкость дисциплины и трудоемкость по семестрам, часов	108	108

Заочная форма обучения

Вид учебной работы	На всю дисциплину	Семестр
		1
Аудиторные занятия (контактная работа с преподавателем), всего часов в том числе:	8	8
Практические занятия	8	8
Самостоятельная работа, всего часов в том числе:	100	100
Подготовка к зачету	18	18
Подготовка контрольной работы	18	18
Другие виды самостоятельной работы	64	64
Вид промежуточной аттестации	Зачет с оценкой	Зачет с оценкой
Общая трудоемкость дисциплины и трудоемкость по семестрам, часов	108	108

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина «Деловой иностранный язык» относится к обязательной части блока Б1.

Дисциплина «Деловой иностранный язык» базируется на знаниях, умениях, навыках, приобретенных обучающимися в средней школе и в вузе.

Краткое содержание дисциплины: Устная и письменная речь по различной тематике с учетом особенностей профессиональной сферы. Различные виды чтения аутентичных текстов. Перевод, аннотирование и реферирование текстов по специальности различной жанровой направленности. Составление доклада, написание обзора статей и статьи, подготовка презентации.

Знания, умения и навыки, полученные при освоении дисциплины «Иностранный язык» являются необходимыми для получения дополнительной углубленной информации по специальности, для подготовки рефератов, курсовых и дипломных работ, для совершенствования навыков работы с поисковыми системами и ресурсами интернета, для ведения диалога с носителями изу-

чаемого иностранного языка по профессиональным вопросам, для аргументации своей позиции и понимания других различных точек зрения.

3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

Целью изучения дисциплины является формирование у обучающихся иноязычной коммуникативной компетенции, позволяющей использовать иностранный язык в процессе устного и письменного делового общения.

Задачами освоения дисциплины являются:

- поддержание ранее приобретенных навыков и умений иноязычного общения и их использования для развития коммуникативной компетенции в сфере профессиональной деятельности;
- формирование и развитие умений общения в профессиональной и научной сферах необходимых для освоения зарубежного опыта в изучаемой и смежных областях знаний, а также для дальнейшего самообразования;
- овладение терминологией по данному курсу и развитие умений правильного ее использования;
- развитие умений составления и представления презентационных материалов, технической и научной документации, используемых в профессиональной деятельности;
- формирование и развитие умений чтения и письма, необходимых для ведения деловой корреспонденции и технической документации;
- развитие умений аннотирования, реферирования, составления плана или тезисов будущего выступления;
- совершенствование умений аудирования на основе аутентичных аудио- и видео материалов, связанных с направлением подготовки;
- изучение особенностей профессионального этикета западной и отечественной культур и развитие умений использования этих знаний в профессиональной деятельности.

Изучение дисциплины «Деловой иностранный язык» направлено на формирование следующих компетенций:

УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия
УК-5	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

В результате освоения дисциплины обучающийся должен демонстрировать следующие результаты образования:

- **знать:** функциональные особенности устных и письменных профессионально-ориентированных текстов, в том числе научно-технического характера; требования к оформлению документации (в пределах программы), принятые в профессиональной коммуникации в странах Европы и изучаемого языка (УК-5); стратегии коммуникативного поведения в ситуациях международного профессионального общения (в пределах программы) (УК-5); современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия (УК-4).

- **уметь:** понимать устную (монологическую, диалогическую) речь в пределах профессиональной тематики; участвовать в обсуждении тем, связанных со специальностью (УК-4); самостоятельно готовить и делать устные сообщения на профессиональные темы, в том числе с использованием мультимедийных технологий; извлекать необходимую информацию из оригинальных источников, созданных в различных знаковых системах (текст, таблица, график,

диаграмма, аудиовизуальный ряд и др.) в типичных ситуациях профессионально-делового общения (УК-4); аннотировать, реферировать и излагать на родной язык / с родного языка основное содержание текстов по специальности, при необходимости пользуясь словарем (УК-5, УК-4); писать сообщения, статьи, тезисы, рефераты на профессиональные темы; распознавать и употреблять в устных и письменных высказываниях основные грамматические единицы, характерные для профессиональной речи (УК-4); распознавать и употреблять в устных и письменных высказываниях основную терминологию своей широкой и узкой специальности, включающую активный (800 лексических единиц) и пассивный (500 лексических единиц) лексический минимум терминологического характера (УК-4); отбирать информационные источники и критически оценивать информацию, необходимую для выполнения коммуникативных задач в профессиональной деятельности (УК-4); самостоятельно определять способ достижения поставленной учебной и коммуникативной задачи (ОК8); анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия (УК-5).

– **владеть:** навыками целенаправленного и активного использования возможностей информационных технологий как средства формирования профессиональной компетенции в области делового общения современного специалиста (работа с поисковыми сайтами, страницами зарубежных вузов и профессиональных сообществ, электронными энциклопедиями и др., пользование электронной почтой на иностранном языке) (УК-4); навыками участия в проектной деятельности, в организации и проведении учебной и научно-исследовательской работы (доклады и выступления на конференции, оформление заявок на гранты и стажировки по программам академической мобильности и др.) (УК-4, УК-5); навыками написания деловой документации (отчёты, технические инструкции) и ведения переписки в ситуациях, типичных для профессионально-делового общения (УК-4, УК-5); современными коммуникативными технологиями для академического и профессионального взаимодействия (УК-4).

4. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1. Учебно-тематический план

Очная форма обучения

Номер раздела, темы	Наименование раздела, темы	Количество часов		
		контактной работы с преподавателем		
		Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы
1 семестр				
1	Экологические проблемы современности		2	-
2	Животный и растительный мир		2	-
3	Загрязнение воды и атмосферы		2	-
	Рубежный контроль 1	-	2	-
4	Животные на грани исчезновения и их охрана		2	-
5	Физиология человека		2	-
6	Экологические проблемы региона		2	-

	Рубежный контроль 2		4	
	Всего за семестр		18	

Заочная форма обучения

Номер раздела, темы	Наименование раздела, темы	Количество часов контактной работы с преподавателем		
		Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы
1 семестр				
1	Экологические проблемы современности		1	-
2	Животный и растительный мир		1	-
3	Загрязнение воды и атмосферы		1	-
4	Животные на грани исчезновения и их охрана		2	-
5	Физиология человека		1	-
6	Экологические проблемы региона		2	-
	Всего за семестр		8	

4.2. Содержание практических занятий

Номер раздела, темы	Наименование раздела, темы	Содержание практического занятия	Норматив времени, час.	
			форма обучения	
			очная	заочная
1 семестр				
1	Экологические проблемы современности	Овладение лексикой по теме Работа с текстами Неличные формы глагола: инфинитив, причастие, деепричастие Правила реферирования статей	2	1
2	Животный и растительный мир	Овладение лексикой по теме Работа с текстами Условное наклонение Правила аннотирования статей	2	1
3	Загрязнение воды и атмосферы	Овладение лексикой по теме Работа с текстами Правила аннотирования статей	2	1

	<i>Рубежный контроль 1</i>		2	-
4	Животные на грани исчезновения и их охрана	Овладение лексикой по теме Работа с текстами Правила составления доклада. Доклад-сообщение о животном (с использованием презентации)	2	2
5	Физиология человека	Овладение лексикой по теме Работа с текстами Написание резюме (обзор статей)	2	1
6	Экологические проблемы региона	Овладение лексикой по теме Работа с текстами Написание статьи	4	2
	<i>Рубежный контроль 2</i>		2	-
		Всего за семестр	18	8

4.4. Контрольная работа по дисциплине «Деловой иностранный язык» (для заочной формы обучения)

Контрольная работа является одним из основных видов самостоятельной работы студентов в ВУЗе, направленным на закрепление, углубление и обобщение знаний по учебным дисциплинам профессиональной подготовки, овладение методами научных исследований, формирование навыков решения творческих задач в ходе научного исследования, технического творчества или проектирования по определенной дисциплине или теме. Написание работы является одной из форм самостоятельной работы студентов, которая содержит элементы творческого исследования. Контрольная работа содействует основательному изучению предмета, прививает навыки самостоятельной работы с научной литературой, обучает правильно излагать мысли при анализе сложных теоретических вопросов.

Контрольная работа по дисциплине «Деловой иностранный язык», выполняемая внеаудиторно, включает текст по специальности и практические задания лексико-грамматического характера. Качество работы оценивается по тому, насколько полно и правильно выполнены все задания контрольной работы (максимальное количество баллов – 10). Контрольная работа должна быть сдана на проверку преподавателю не позднее, чем за 10 дней до даты зачёта.

Требования к оформлению контрольной работы Оформление текста работы

Работа выполняется на белом стандартном листе бумаги формата А4 (210x297мм) с одной стороны. Текст работы набирается на компьютере: шрифт - TimesNewRoman, кегль -14 пунктов, через 1,5 интервала; поля: сверху и снизу - по 2 см; слева - 3; справа - 1; абзацный отступ - 1,25–1,27. При оформлении работы полужирный шрифт применяется только при оформлении заголовков, курсив в работе не применяется.

Нумерация страниц сквозная, арабскими цифрами, начиная с титульного листа. На титульном листе номер страницы не ставится, но в общую нумерацию страниц включается. Номер страницы проставляется внизу в середине листа без точки в конце.

Примерные контрольные работы Немецкий язык

Задание № 1

Das ist ... Buch. ... Buch ist interessant.

- a) der – das b) die – der c) ein – das d) eine – die

Задание № 2

Die Schwester heißt Anett, ... ist lustig, ... ist nett.

- a) sie –sie b) er – sie c) sie – es d) er – es

Задание № 3

Mein Vater ist ... als meine Mutter.

- a) alt b) alter c) älter d) älteste

Задание № 4

Das größte deutschsprachige Land ... die BRD.

- a) heiße b) heißen c) heißt d) geheißen

Задание № 5

Er hat wenig Freizeit, ... besucht er Theater und Kino selten.

- a) dann b) oder c) deshalb d) sondern

Задание № 6

Nachdem unsere Gäste ins Hotel gefahren ..., besprachen wir noch unsere Pläne.

- a) hat b) hatte c) war d) waren

Задание № 7

Die Wissenschaftler der Universität ... einen großen Beitrag zur Entwicklung der Wissenschaft und Technik.

- a) leistet b) leisteten c) leistete d) leistetet

Задание № 8

Es ist gesund, ... See zu baden.

- a) in b) im c) am d) auf

Задание № 9

Er ist frei und ... der Mutter bei der Hausarbeit helfen.

- a) muss b) soll c) kann d) darf

Задание № 10

Ich habe mit ihnen darüber schon

- a) gesprochen b) besprochen c) versprochen d) entsprochen

Задание № 11

Statt „Guten Appetit“ kann man ... sagen.

- a) „Hochzeit!“ b) „Mahlzeit!“ c) „Feierabend“ d) „Höchste Zeit!“

Задание № 12

Verkäufer: „.....“

Kunde: „Ich möchte einen Mantel kaufen“

- a) Viel Spaß! b) Nicht dankenswert! c) Kann ich Ihnen helfen? d) Viel Glück!

Задание № 13

A: „Wie finden Sie mein neues Kleid?“

B: „Oh, ich finde es“

- a) schlecht b) modern c) gut gebaut d) frisch gebacken

Задание № 14

Wir gratulieren Ihnen zum Geburtstag und wünschen Ihnen ...

- a) viel Zeit b) viel Freude und Glück c) glückliche Reise d) gute Nacht

Задание № 15

A: „Zeigen Sie mir bitte den Weg bis zum Markt!“

B: „.....“

- a) „Das kommt nicht in Frage!“ b) „Gern“
c) „Ganz recht“ d) „Auf keinen Fall“

Задание № 16

In Deutschland gibt es ... Bundesländer.

- a) neun b) dreizehn c) elf d) sechzehn

Задание № 17

Welche Farbe hat die deutsche Staatsflagge?

- a) schwarz-gold-rot b) schwarz-rot-gold
c) rot-schwarz-gold d) gold-rot-schwarz

Задание № 18

In Deutschland, Österreich und in der Schweiz spricht man ...

- a) französisch b) englisch c) spanisch d) deutsch

Задание № 19

Die Bürger der deutschen Bundesrepublik sind ...

- a) Amerikaner b) Chinesen c) Franzosen d) Deutsche

Задание № 20

Wo befindet sich der Sitz der Bundesregierung Deutschlands?

- a) in München b) in Bonn c) in Berlin d) in Köln

Задание № 21

Прочитайте текст

Der Umweltschutz

1. Allgemein versteht man unter dem Begriff Umwelt die soziale Umgebung eines Menschen. Das ist alles, was wir zum Leben brauchen. Die Wissenschaft, die sich mit den Beziehungen der Lebewesen zu ihren Lebensräumen befasst, heißt Ökologie. Die Ökologie gewinnt immer mehr an Bedeutung bei der Lösung von Umweltproblemen. Die Menschen haben immer die Umwelt verschmutzt. Aber bis zur letzten Zeit war die Umweltverschmutzung kein großes Problem. Mit der Entwicklung der großen Industriestädte und der räuberischen Einmischung des Menschen in die Natur ist dieses Problem akuter geworden, es führte sogar zur ökologischen Tragödie in der ganzen Welt. Die Autos und andere Innovationen machen die Umweltverschmutzung intensiver. Es gibt viele Beispiele dazu: der sterbende Wald, die wachsenden Müllberge, verseuchtes Wasser, verpestete Luft, kranker Boden, die aussterbenden Pflanzen- und Tierarten, drohende Klimaänderungen, der Treibhauseffekt...

2. Luft, Wasser und Boden sind aber für die Existenz aller Lebewesen unentbehrlich. Die Verschmutzung der Luft kann eine Grundlage der Krankheiten und sogar des Todes sein. Das verschmutzte Wasser vergiftet die Fische und andere Wassertiere. Auf dem verschmutzten Boden können keine Pflan-

zen wachsen. Außerdem verdirbt die Umweltverschmutzung die Schönheit unseres Planeten. Die Umwelt braucht heute wie nie Schutz.

3. Unter dem Umweltschutz versteht man die praktische Arbeit zur Verhinderung negativer Einflüsse der wirtschaftlichen Tätigkeit auf die Natur. Das Problem der Umweltverschmutzung ist genau so schwer wie auch ernst. Die Autos verschmutzen die Luft, aber geben den Menschen die Bewegungsmöglichkeiten. Die Betriebe verschmutzen die Luft und das Wasser, aber schaffen Arbeitsplätze und produzieren nötige Waren. Die Düngemittel sind sehr wichtig für die Landwirtschaft, können aber den Boden zerstören. Man kann die Probleme lösen, wenn an der Wiederherstellung des ökologischen Gleichgewichtes, am Umweltschutz nicht nur Ökologen, Biologen und Chemiker sondern alle Menschen arbeiten werden.

Определите, является ли утверждение:

Die Umweltverschmutzung ist heute kein großes Problem.

- a) истинным b) в тексте нет информации c) ложным

Задание № 22

Прочитайте текст

Определите, является ли утверждение:

Der sterbende Wald, die wachsenden Müllberge, verseuchtes Wasser, verpestete Luft, kranker Boden, die aussterbenden Pflanzen- und Tierarten, drohende Klimaveränderungen, der Treibhauseffekt sind Beispiele der intensiveren Umweltverschmutzung

- a) ложным b) истинным c) в тексте нет информации

Задание № 23

Прочитайте текст

Определите, является ли утверждение:

In allen Industrieländern diskutiert man heute heftig über die Probleme der Umweltverschmutzung.

- a) истинным b) ложным c) в тексте нет информации

Задание № 24

Прочитайте текст

Определите, является ли утверждение:

Die soziale Umgebung des Menschen heißt die Umwelt..

- a) в тексте нет информации b) ложным c) истинным

Задание № 25

Прочитайте текст

Укажите, какой из абзацев текста (1, 2, 3) содержит следующую информацию:

Die Pflicht jedes Menschen ist, am Umweltschutz teilzunehmen.

- a) 1 b) 2 c) 3

Задание № 26

Прочитайте текст

Определите основную идею текста:

- a) Es ist nicht wichtig, die Umwelt rein zu halten.
b) Es ist unmöglich, die Umwelt rein zu halten.
c) Man soll die Umwelt schützen.

Задание № 27

Расположите части делового письма в правильном порядке:

1. Bitte um Preisliste und Mustern
 2. Kruse&Mendez kosmetische Erzeugnisse
 3. Hochachtungsvoll
 4. Muskum GmbH Parfüms&Feinseifen

16 Frankfurt a. M.
Kaiserstr. 35

5. Adelaide, den 12.11.06

6. Wir sind Großabnehmer von guten Parfüms

Задание № 28

Ответьте на вопросы, пользуясь информацией на конверте.

Eilboten	1
Armaturenfabrik H. VOSS GmbH	2
Sparte Maschinenbau	
Postfach 1540-D-5272	3
Wipperführt	4
<u>Deutschland</u>	5

1. Wie heißt die Stadt?
2. Welchen Namen hat das Postfach?
3. Wie heißt das Unternehmen?
4. Woher kommt der Brief (das Land)?
5. Welche Art des Briefes haben Sie?

Задание № 29

Заполните пропуски в служебной записке.

- (1) _____ der Kurganer Universität
Frau (2)
Betr.: (3)
Lassen Sie bitte ein Telefon im Auditorium №305 bis
zum (4) installieren. Wir brauchen es zur Konferenz-
durchführung.
(5)
1. Prof. Lenz
 2. 12.11.06
 3. Wirtschaftsleiter
 4. Swerewa
 5. Telefoninstallierung

Задание № 30

Определите правильную стандартную последовательность резюме.

1. Auszeichnungen
2. Arbeitsstelle
3. Name, Vorname
4. Bildung
5. Fremdsprachenkenntnisse
6. Ziel
7. Sonstiges
8. Berufskennntnisse und Berufsfertigkeiten
9. Veröffentlichungen
10. Zertifikate

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

1. Напишите предложения полностью, соединив части предложений из колонки А с частями предложений из колонки В.

A	B
If I knew his name,	you could meet my brother.
If I had known his phone number	we could have had a picnic.

If you came with me,	you would have seen lots of sights.
If you'd come with me,	he would have just spent it.
If the weather had been better,	I would have sent you a copy.
If the weather were better,	I'd have called him.
If you'd given me your address,	we could go for a walk.
If I had given him the money,	I would introduce you

2. Расставьте глаголы в предложения по смыслу.

ask, hurry, make, work, ship, take, arrive, be

- 1) If he calls I him when he wants it.
- 2) If you go to San Francisco you jetlagged for a few days.
- 3) She'll get fired if she late again.
- 4) They won't have any problems getting here if they a taxi.
- 5) If we don't get payment this week we the next order.
- 6) We won't get the shipment out if we overtime.
- 7) If we don't accept this offer, they a better one.
- 8) We'll be late if we

3. Напишите предложения полностью, расставив все члены предложения в правильном порядке.

1. you/that/do/wish/I/wouldn't.
2. years/wish/ten/I/younger/were.
3. repair/the/road/they/would/I/wish.
4. agree/do/I/it/wish/I/to/hadn't.
5. the/speak/to/manager/to/wish/I.
6. coming/with/I/wish/you/was.
7. wish/stop/it/I/raining/would.

4. Прочитайте ситуацию и выберите правильное предложение а, б или с

1. Someone asks you to help them to translate a newspaper article into your language. Unfortunately, the newspaper article is in Chinese - a language you don't speak or understand. What do you say?
 - 3) I'll help you if I can.
 - 4) I'd help you if I could
2. Someone asks about your plans for tomorrow. You are not sure yet - you are either going to the beach or to the cinema - it depends on the weather. What do you say?
 - a. If the weather is good, I'll go to the beach.
 - b. If the weather was good, I'd go to the beach.
3. You are on holiday at the seaside. The beach is very nice, but unfortunately the weather isn't very good - it's cloudy and the temperature is only 12C. What do you say?
 - a. I'd be happier if the weather were better.
 - b. I'll be happier if we have better weather.
4. You invite a friend to go to a club with you, but she's got an exam tomorrow, so she can't come. What does she say to you?
 - a. I'll come if I don't have an exam.
 - b. I'd come if I didn't have an exam.
5. A taxi driver is driving you very slowly to the station. Your train leaves in five minutes. What do you say to him?
 - a. If we don't go faster, I'll miss the train.

the Internet users are short communication channels, the rapid viral spread of information, the decentralized organization of collective mobilization, and a wide range of options to participate in many spheres of everyday life. The technical means for people to create digital content themselves are becoming increasingly user-friendly, meaning that professional firms are no longer the only ones to offer digital content. As consumers evolve into 'prosumers', growth in the amount of user-generated content is unstoppable and networking is becoming ever more closely knit to span the globe.

Not all digital content is of (economic) value, however. There is a greater danger of information being misinterpreted because it often appears out of context. Comprehension in pattern form, i.e. following and understanding topics, trends and discussions, is easier in specific communities in which people work selectively and collectively on information. The consequences of this growing network density and the flow of real-time information in constantly new contexts are also apparent in rising degrees of complexity, reduced scope for control and rapid rates of change for business and society.

9. Переведите следующие словосочетания из текста на русский язык.

- 1. short communication channels
- 2. the rapid viral spread of information
- 3. the decentralized organization of collective mobilization
- 4. a wide range of options
- 5. user-generated content
- 6. growing network density

10. Распределите слова по четырем колонкам согласно части речи, выделяя аффиксы.

Complexity, collectively, density, selectively, discussion, specific, economic, closely, unstoppable, professional, user-friendly, digital, increasingly, organization, mobilization, communication, intensify, social, engagement, sovereignty.

существительное	прилагательное	глагол	наречие

Французский язык

Задание 1.

Complétez le texte en changeant, si nécessaire, la phorme du mots.

L'effet de serre

Le soleil diffuse son énergie sous forme de rayons. Ces derniers traversent l'espace et atteignent l'atmosphère _____.

TERRE
DANGER

Une partie des rayons (les plus _____) est renvoyée dans le vide spatial par la couche d'ozone, située au sommet de l'atmosphère. Les autres rayons pénètrent l'atmosphère et arrivent à la surface de la Terre, qu'ils réchauffent.

Une partie de l'énergie non absorbée par la Terre est renvoyée _____ dans l'atmosphère : c'est l'effet de serre _____.

DIRECT
NATURE
POLLUER

Mes les gaz _____ rejetés par les activités de l'homme s'accumulent sous la couche d'ozone et renvoient une partie de cette _____ vers la Terre. C'est l'effet de serre dû à l'homme. Il est la cause d'un _____ rapide du climat _____.

CHAUD
CHANGER
MONDE

Задание 2.

Complétez le texte par les fragments des phrases pour avoir un texte cohérent. Un fragment ne doit pas être utilisé.

Océans de plastique

Invisible depuis l'espace, une masse de plastique a été découverte dans le Pacifique Nord en 1997 par le navigateur Charles Moore A _____ de plastique pendant des jours et des jours. Rentré de son voyage, il alerte la communauté scientifique, décide de mesurer l'ampleur de cette pollution et de faire campagne pour l'arrêter.

Les expéditions menées à la suite de cette triste découverte montrent B _____ sur tous les océans, y compris en Méditerranée. La plus grande concentration de déchets se trouve dans le Pacifique Nord-Est et représente près de six fois la superficie de la France!

Des millions de tonnes de plastique finissent chaque année dans les océans. Bien qu'appelés continents, il ne s'agit pas de sols en plastique C _____, mais d'une pollution plus dangereuse, composée de micro-déchets, qui ne se voit pas forcément à l'œil nu.

En quoi cette soupe de plastique est-elle dangereuse? D'une part, de nombreuses tortues de mer s'étouffent avec des sacs plastiques D _____. D'autre part, les oiseaux et les mammifères avalent des morceaux en décomposition, ce qui bloque leur système digestif et cause des suffocations et des empoisonnements.

Et puis, les tout petits poissons du bas de la chaîne alimentaire E _____ confondent celui-ci avec les minuscules morceaux de plastique. Et lorsque nous mangeons des poissons plus gros F _____, des microparticules de plastique se retrouvent dans nos assiettes! Ce qui même à faible dose s'avère nocif pour notre santé, car celles-ci libèrent des substances cancérogènes.

1. qu'elles prennent pour des méduses
2. dont le bateau a traversé cette soupe
3. sur lesquels on peut marcher
4. qui ont consommé ces petits poissons
5. qui se nourrissent de plancton
6. que d'immenses masses de déchets flottent
7. que ce plastique se dégrade facilement

Задание 3. Сделайте письменный перевод текста Оcéans de plastique

Задание 4. Donnez votre avis « Les plastiques, sont-ils vraiment dangereux ? »

5. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Для качественного освоения материала практических занятий обучающимся необходимо внимательно фиксировать материал, излагаемый преподавателем во время занятия, и самостоятельно прорабатывать его при выполнении домашнего задания, которое является обязательным. Каждое практическое занятие предполагает повторение и контроль ранее изученного материала.

Самостоятельная работа предусматривает работу с текстами по специальности обучающихся: для контроля обучающимся необходимо составить словарь терминов по специальности на основе профессионально-ориентированных текстов (не менее 200 терминов) и представить перевод прочитанных текстов (индивидуальное собеседование с преподавателем). Выполнение самостоятельной работы подразумевает также подготовку к практическим занятиям, рубежным контролям, выполнение контрольной работы (для заочной формы обучения) подготовку к зачету.

Для текущего контроля успеваемости преподавателем используется балльно-рейтинговая система контроля и оценки академической активности. Поэтому рекомендуется прорабатывать материал дисциплины при самостоятельной работе, участвовать во всех формах обсуждения и взаимодействия на практических занятиях в целях лучшего освоения материала и получения высокой оценки по результатам освоения дисциплины.

Рекомендуемая трудоемкость самостоятельной работы представлена в таблице:

Рекомендуемый режим самостоятельной работы

Наименование вида самостоятельной работы	Рекомендуемая трудоемкость, акад. час.	
	Форма обучения	
	Очная	Заочная
Самостоятельное изучение тем дисциплины:	54	56
Индивидуальное чтение текстов по специальности	16	18
Составление терминологического словаря (не менее 200 терминов)	18	18
Другие виды самостоятельной работы (самостоятельное изучение тем (разделов) дисциплины)	20	20
Подготовка к практическим занятиям (по 2ч на ПЗ)	7*2ч=14	4*2ч=8
Подготовка к рубежным контролям	2*2ч=4	-
Подготовка контрольной работы	-	18
Подготовка к зачету с оценкой	18	18
Всего:	90	100

6. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

6.1 Перечень оценочных средств.

1. Балльно-рейтинговая система контроля и оценки академической активности студентов в КГУ (для очной формы обучения).
2. Задания к рубежным контролям.
3. Контрольная работа (для заочной формы обучения).
4. Задания к зачету с оценкой.

6.2. Система балльно-рейтинговой оценки работы студентов по дисциплине

Очная форма обучения (1 семестр)							
1	Распределение баллов за семестры по видам учебной работы, сроки сдачи учебной работы (доводятся до сведения студен-	Распределение баллов					
		Вид учебной работы:	Посещение практических занятий	Работа на практических занятиях	Рубежный контроль	Индивидуальное чтение	Зачет с оценкой
		Балльная оценка:	До 9	До 35	До 10	До 16	До 30

	тов на первом учебном занятии)	Примечания:	По 1 балла за каждое практическое занятие (9 занятий)	По 5 баллов за каждое подготовленное домашнее задание и работу на занятии (7 занятий)	До 5 баллов за каждый рубежный контроль (2 контроля на 4 и 9 практ.занятии)	Собеседование с преподавателем – 10 баллов, словарь – 6 баллов	
Заочная форма обучения (1 семестр)							
		Распределение баллов					
	Вид учебной работы:	Посещение практических занятий	Работа на практических занятиях	Индивидуальное чтение	Контрольная работа	Зачет с оценкой	
	Балльная оценка:	До 4	До 30	До 26	До 10	До 30	
	Примечания:	По 1 баллу за каждое практическое занятие (4 занятия)	По 10 балла за каждое подготовленное домашнее задание и работу на занятии (4 занятия)	Собеседование с преподавателем – 16 балла, словарь – 10 баллов			
2	Критерий пересчета баллов в традиционную оценку по итогам работы в семестре и зачета с оценкой	60 и менее баллов – не зачтено; 61 – 73 балла – зачтено (удовлетворительно) 74 – 90 баллов – зачтено (хорошо) 91 – 100 баллов – зачтено (отлично)					
3	Критерии допуска к промежуточной аттестации, возможности получения автоматического зачета (экзаменационной оценки) по дисциплине, возможность получения бонусных баллов	<p>Для допуска к промежуточной аттестации (зачету с оценкой) магистрант должен выполнить все домашние задания, сдать рубежные контроли, выполнить контрольную работу (для заочной формы обучения) и набрать не менее 50 баллов по результатам работы в течение семестра.</p> <p>Для получения «автоматически» зачета с оценкой «удовлетворительно» магистранту необходимо набрать следующее минимальное количество баллов: 61 балл.</p> <p>По согласованию с преподавателем магистранту, набравшему менее 61 балла, могут быть добавлены дополнительные (бонусные) баллы за активную, систематическую работу на занятиях, за участие в учебных и внеучебных мероприятиях кафедры и выставлен «автоматически» зачет с оценкой «удовлетворительно».</p>					

4	<p>Формы и виды учебной работы для неуспевающих (восстановившихся на курсе обучения) студентов для получения недостающих баллов в конце семестра</p>	<p>В случае если к промежуточной аттестации (зачету с оценкой) набрано менее 50 баллов, магистранту необходимо набрать недостающее количество баллов за счет выполнения дополнительных заданий до конца последней (зачетной) недели семестра. При этом необходимо проработать материал всех пропущенных практических занятий.</p> <p>Формы дополнительных заданий (назначаются преподавателем):</p> <ul style="list-style-type: none"> - выполнение упражнений пропущенного практического занятия, домашнего задания: до 3 баллов - монологическое / диалогическое высказывание по изучаемым темам: до 3 баллов - чтение, перевод текста: до 3 баллов - выполнение заданий рубежного контроля: до 5 баллов <p>Ликвидация академических задолженностей, возникших из-за разности в учебных планах при переводе или восстановлении, проводится путем выполнения дополнительных заданий, форма и объем которых определяется преподавателем.</p>
---	--	--

6.3. Процедура оценивания результатов освоения дисциплины

Рубежные контроли проводятся в форме письменной работы.

Перед проведением каждого рубежного контроля преподаватель прорабатывает с обучающимися основной материал соответствующих разделов дисциплины в краткой форме.

Варианты заданий для рубежных контролей содержат упражнения на контроль грамматического и лексического материала и предусматривают устную часть в виде монологического высказывания по изученной теме.

На выполнение заданий при рубежном контроле обучающемуся отводится время не менее 30 минут.

Преподаватель оценивает в баллах результаты выполнения письменной работы и устного высказывания каждого обучающегося и заносит в ведомость учета текущей успеваемости.

К зачету с оценкой обучающемуся необходимо прочитать тексты по специальности по согласованию с преподавателем и подготовить словарь терминов по прочитанным текстам (не менее 200 терминов). На зачете с оценкой обучающийся должен продемонстрировать умение работать с текстом, сделать сообщение по изученной теме и передать основное содержание прочитанных текстов по специальности.

Результаты текущего контроля успеваемости и зачета с оценкой заносятся преподавателем в экзаменационную ведомость, которая сдается в организационный отдел института в день зачета, а также выставляются в зачетную книжку обучающегося.

6.4. Примеры оценочных средств для рубежных контролей (для очной формы обучения) и зачета с оценкой

Английский язык

Примерные задания для рубежного контроля №1

1. Put the verbs in brackets into the required tense-form:
 1. By the end of this month we (live) here for a year.
 2. We (do) this work when he calls us.
 3. At this time tomorrow we (fly) to Madrid
 4. I (stand) outside the cinema when suddenly a police car (arrive).

2. Choose the correct variant of the question in the reported speech.
 1. «Who wants to prove the theorem?» the math teacher asked.
 - a) The math teacher asked who will want to prove the theorem.
 - b) The math teacher asked who wanted to prove the theorem.
 - c) The math teacher asked who would like to prove the theorem.
 - d) The math teacher asked who had wanted to prove the theorem.
 2. «Can you repeat that experiment?» Cyril asked Alec.
 - a) Cyril asked Alec if he can repeat that experiment.
 - b) Cyril asked Alec could he repeat that experiment/
 - c) Cyril asked Alec if he could repeat that experiment.
 - d) Cyril asked Alec if could he repeat that experiment/
3. Choose the necessary word.
 - 1) Originally his ... covered physical, organic and inorganic chemistry.
 - a) experiment b) research c) education d) department
 - 2) His work led to the ... of a new method of production.
 - a) examination b) division c) discovery d) substitution
4. From the list of words and expressions below, choose the correct word or expression for each blank space:
 - a) exploitation, b) ecosystem, c) threatened, d) mineral, e) precipitation, amount of moisture.
 1. The environment includes temperature, ..., and other chemical and physical factors to which organisms are exposed.
 2. Environmentalists are firmly convinced that continuing the trend of increasing ... is unsustainable.
 3. Thus, the entire biosphere is really one mammoth
 4. Species whose populations are declining because of human impacts are defined as
Plants cannot utilize nitrogen gas directly from the air; instead the nitrogen must be in a ... form.

Примеры текста и вопросов для собеседования на зачете с оценкой:

1. Чтение и перевод текста профессиональной направленности.

Work of the human heart

The human heart contracts from the first moment of life until the last one. The contractions of the heart pump the blood through the arteries to all the parts of the body. Physiologists have determined that in the adult the heart makes from 60 to 72 beats per minute. In the childhood the rate of heart beat is much higher. Research work has determined that rate of heart beat increases depending on different emotions. Each beat of the heart is followed by a period of rest. Each contraction and a period of rest compose a cardiac cycle. Each cardiac cycle consists of three phases: the first phase of short contraction is called the atrial systole, the second phase of a more prolonged contraction – the ventricular systole. The third phase – the period of rest – is called the diastole. Research work of many physiologists has estimated the role of the ventricles as the main pump of the human heart.

How to check the blood pressure (BP) We must take a patient's right hand and fasten the cuff above elbow. Then we must connect the sphygmometer with a stethoscope. Then we put a stethoscope on a brachial artery under the elbow. And fill the cuff with air using a rubber bulb. Then we begin slowly to get the air out. The point where we first hear the pulse beats indicates systolic BP. The point where we hear the last beats indicates diastolic BP. If it is one hundred and twenty over eighty, it's normal BP.

2. Собеседование по изученной тематике.

1. What is environmentalism?
2. What do environmentalists offer? What alternatives do they promote?
3. What world organizations and groups are mounting actions to protect the environment?
4. What does the biosphere consist of?
5. How may an ecosystem be defined?
6. How are all ecosystems and biomes interconnected?

7. Why is it important to examine ecosystems?
8. What is an important difference between the carbon cycle and phosphorous cycle?
9. What do all species depend on?
10. What factors influence population growth and geographical distribution of animals?
11. What would be observed as a change in the ecosystem?
12. What do all ecosystems depend on?
13. When may a system be said to be balanced?
14. When will the population size remain constant?

Немецкий язык

Примерные задания для рубежного контроля №2

1. Чтение, перевод текста профессиональной направленности, составление тематического словаря

Die Gesundheit

Die Gesundheit kann nicht gekauft werden. Aus diesem Grund muss man auf eigene Gesundheit aufpassen und sie pflegen. Wegen der Verschlechterung der gesamten ökologischen Situation auf der Erde durch die Weiterverschmutzung der Umwelt gibt es heutzutage viel mehr auswärtige negative Einflüsse auf die menschliche Gesundheit. Dies ruft die Entwicklung von vielen schweren Krankheiten bei den Menschen hervor. Dazu gehören Stress, Krebs, Allergien und sonstige unangenehme Sachen. Vernünftige Menschen schenken grosse Aufmerksamkeit gesunder Lebensweise. Gesunde Lebensweise ist kein einseitiger Begriff. Darunter versteht man richtige, vollwertige und regelmässige Ernährung, körperliche Stählung und Sport, Verzicht auf schlechte Gewohnheiten. Gesunde Lebensweise führt zur Vorbeugung diverser Krankheiten und lässt den Menschen sich wohlbefinden. Der Mensch ernährt sich richtig, wenn er genug Obst und Gemüse isst, magere Fleischsorten bevorzugt, in den meisten Fällen gekochte oder gedünstete Gerichte anstatt geräucherte bzw. gebratene wählt, wenig Salz und Zucker gebraucht.

Eine wichtige Rolle spielt auch die Tagesordnung. Es ist gut für unsere Gesundheit, wenn wir uns richtig ausschlafen und dabei früh genug aufstehen und nicht zu spät schlafen gehen. Wichtig ist auch, den Tagesablauf richtig zu organisieren. Man spart dann Zeit, verliert keine Zeit umsonst, erledigt viele Aufgaben und ist dabei nicht zu müde. Um munter und gesund zu bleiben, muss man nicht nur Sport treiben und alle oben genannten Regeln einhalten. Darüber hinaus muss man genug Zeit im Freien verbringen. Das heisst, man muss bei jeder Gelegenheit spazieren gehen, zu Fuss laufen etc.). Man muss auch nicht vergessen, alle Zimmer täglich gut zu lüften. Dann wird die Atmosphäre im Haus oder in der Wohnung auch gesund sein.

2. Переведите на немецкий язык следующие предложения:

Главные экологические проблемы современности это загрязнение воды, воздуха, вырубка лесов, торговля животными, интенсивная охота, парниковый эффект. Каждый год исчезает все больше и больше животных и растений. Животные находятся на пути исчезновения по причине браконьерства, вырубки лесов, размещения линий электропередач. Человек разрушает естественную среду обитания животных. Животные становятся жертвами браконьерства. Последствиями парникового эффекта являются таяние ледников, подъем уровня мирового океана и затопление некоторых участков суши. Чтобы сохранить животных, 122 страны подписали в США Конвенцию по охране животных. Страны усиливают меры на границах, чтобы остановить незаконный трафик животных. Чтобы избежать исчезновения животных и растений, нужно контролировать охоту, торговлю животными, создавать зоопарки, национальные парки. Нужно предпринимать серьезные меры по охране природы.

Примеры текста и вопросов для собеседования на зачете с оценкой:

1. Чтение и перевод текста профессиональной направленности, составление тематического словаря

Der Körper.

Der Mensch hat einen Körper. Der Körper besteht aus vielen Teilen. Das sind der Kopf, der Hals, die Brust, der Bauch, der Rücken, zwei Arme und zwei Beine. Die Brust und der Bauch sind vorne, der Rücken ist hinten. Auf dem Kopf sind die Haare. Sie können blond, braun, rot oder schwarz sein. Alte Menschen haben graue oder weiße Haare. Das Gesicht ist rund oder länglich. Im Gesicht haben wir zwei Augen, eine Nase und einen Mund. Wir sehen mit den Augen und hören mit den Ohren. Die Augen können blau, grau, grün oder braun sein. Wir riechen mit der Nase, schmecken mit der Zunge und fühlen mit der Haut. Wir sprechen und essen mit dem Mund und beißen und kauen mit den Zähnen. Der Körper hat zwei Arme und zwei Beine. An den Armen sind die Hände, an den Beinen sind die Füße. Die Hand hat fünf Finger. Jeder Finger hat einen Nagel. Wir gehen mit den Füßen. Und wir schreiben und arbeiten mit den Händen. Im Körper gibt es über 200 Knochen. Die Knochen schützen die Organe im Körper. Um die Knochen zu bewegen, haben wir die Muskeln. Die inneren Organe sind: das Herz, die Lungen, der Magen, die Leber und die Nieren. Alle Organe haben ihre Aufgaben im Körper. Der Mensch atmet ständig. Um zu atmen brauchen wir die Lungen. Der Mensch muss essen und trinken. Er braucht ständig Nahrung. Um die Nahrung zu verarbeiten, haben wir den Magen und den Darm. Das Herz pumpt das Blut durch unseren Körper und versorgt ihn mit Sauerstoff.

Um alle Organe zu steuern hat der Mensch das Nervensystem. Der Hauptteil vom Nervensystem ist das Gehirn.

2. Собеседование по изученной тематике на немецком языке.

Umweltprobleme unserer Zeit, Wasser- und Luftverschmutzung, vom Aussterben bedrohte Tiere und deren Schutz, Abfallverarbeitung, Umweltprobleme der Region.

Французский язык

Примерные задания для рубежного контроля №1

Complétez le texte en changeant, si nécessaire, la forme du mots.

L'effet de serre

Le soleil diffuse son énergie sous forme de rayons. Ces derniers traversent l'espace et atteignent l'atmosphère _____.	TERRE
Une partie des rayons (les plus _____) est renvoyée dans le vide spatial par la couche d'ozone, située au sommet de l'atmosphère. Les autres rayons pénètrent l'atmosphère et arrivent à la surface de la Terre, qu'ils réchauffent.	DANGER
Une partie de l'énergie non absorbée par la Terre est renvoyée _____ dans l'atmosphère : c'est l'effet de serre _____.	DIRECT NATURE
Mes les gaz _____ rejetés par les activités de l'homme s'accumulent sous la couche d'ozone et renvoient une partie de cette _____ vers la Terre. C'est l'effet de serre dû à l'homme. Il est la cause d'un _____ rapide du climat _____.	POLLUER CHAUD CHANGER MONDE

Complétez le texte par les fragments des phrases pour avoir un texte cohérent. Un fragment ne doit pas être utilisé.

Océans de plastique

Invisible depuis l'espace, une masse de plastique a été découverte dans le Pacifique Nord en 1997 par le navigateur Charles Moore A _____ de plastique pendant des jours et des jours. Rentré de son voyage, il alerte la communauté scientifique, décide de mesurer l'ampleur de cette pollution et de faire campagne pour l'arrêter.

Les expéditions menées à la suite de cette triste découverte montrent B _____ sur tous les océans, y compris en Méditerranée. La plus grande concentration de déchets se trouve dans le Pacifique Nord-Est et représente près de six fois la superficie de la France!

Des millions de tonnes de plastique finissent chaque année dans les océans. Bien qu'appelés con-

tinents, il ne s'agit pas de sols en plastique C _____, mais d'une pollution plus dangereuse, composée de micro-déchets, qui ne se voit pas forcément à l'œil nu.

En quoi cette soupe de plastique est-elle dangereuse? D'une part, de nombreuses tortues de mer s'étouffent avec des sacs plastiques D _____. D'autre part, les oiseaux et les mammifères avalent des morceaux en décomposition, ce qui bloque leur système digestif et cause des suffocations et des empoisonnements.

Et puis, les tout petits poissons du bas de la chaîne alimentaire E _____ confondent celui-ci avec les minuscules morceaux de plastique. Et lorsque nous mangeons des poissons plus gros F _____, des microparticules de plastique se retrouvent dans nos assiettes! Ce qui même à faible dose s'avère nocif pour notre santé, car celles-ci libèrent des substances cancérigènes.

8. qu'elles prennent pour des méduses
9. dont le bateau a traversé cette soupe
10. sur lesquels on peut marcher
11. qui ont consommé ces petits poissons
12. qui se nourrissent de plancton
13. que d'immenses masses de déchets flottent
14. que ce plastique se dégrade facilement

Примерное содержание зачета с оценкой

Associez les textes avec les titres. Lesquels de ces textes traitent les problèmes écologiques ?

- | | |
|--|--|
| 1. L'accroissement de la production | 5. Le réchauffement de la planète |
| 2. On vit sur la Seine | 6. Le transfert d'urgence |
| 3. Une opération de sauvetage | 7. A visiter rapidement! |
| 4. Paris en vacances | 8. Le festival du monde celtique |
- A. Paris 8ème – appartement 127 m² – 3ème étage. Dans un bel immeuble haussmannien de standing, idéalement situé, proche des Champs-Élysées dans une rue calme, appartement familial lumineux comprenant: entrée, séjour avec parquet, moulures et cheminées, salle à manger, 3 chambres, cuisine dînatoire, dressing, petit bureau, salle de bains, salle d'eau, 2 WC. Beaux volumes (hauteur sous plafond: 3.10m). Cave. Gardien.
- B. 52,1 km/h, c'est la vitesse moyenne enregistrée sur le boulevard périphérique parisien au mois d'août. Un record! Le reste de l'année, la vitesse moyenne ne dépasse pas 39 km/h. Paris-plages et les diverses fermetures du périphérique pour travaux n'y changent rien. Dans Paris, la circulation s'écoule à une vitesse moyenne époustouflante de 16,8 km/h, contre 15,3 en moyenne annuelle. Au mois d'août, en auto, on dépasse les vélos. Enfin
- C. Selon l'Association pour la défense de l'habitat fluvial, on compterait à Paris 400 foyers vivant sur l'eau, aussi bien sur la Seine que dans l'un des ports aménagés le long du canal Saint-Martin. Parmi ces "bateaux-logements" figure une majorité de péniches mesurant exactement 38,5 sur 5,05 mètres, conformes au gabarit Freycinet, du nom de ce ministre de la Troisième République qui contribua à la modernisation des voies fluviales.
- D. Environ 40 chalutiers n'ont pas regagné leur port d'attache après la tempête passée au large des côtes du Bengale-Occidental, dans l'est du pays. Les garde-côtes devaient dépêcher un navire et un avion après avoir reçu les «appels de détresse» de l'association. L'Inde et le Bangladesh sont régulièrement frappés entre avril et novembre par les cyclones qui se développent dans le golfe du

Bengale.

- E. 100.000 voitures produites dès l'année prochaine. C'est l'objectif ambitieux que s'est fixé Elon Musk, le fondateur et patron de Tesla, le fabricant californien de voitures électriques. Si ce chiffre reste dérisoire comparé au marché automobile mondial – plus de 80 millions de voitures vendues l'an passé dans le monde, il est trois fois plus élevé que la production anticipée pour 2014.
- F. Un des deux Américains infectés par le virus Ebola en Afrique, où sévit une épidémie sans précédent, a été évacué par un avion sanitaire et est arrivé samedi aux Etats-Unis, où il doit être soigné dans une unité spéciale de mise en quarantaine. C'est la toute première fois qu'une personne malade d'Ebola se trouve sur le sol américain, mais les autorités américaines affirment être en mesure de protéger le public de tout risque de transmission.
- G. Présente, avec les Cornouailles et la Bretagne dès la création, en 1971, du Festival interceltique de Lorient, l'Irlande est l'invitée d'honneur de la 44e édition, organisée du 1er au 10 août, avec, en sous-titre, «Mémoire et rêve du monde celtique». Une année de l'Irlande qui a débuté au Grand Théâtre, samedi 2 août, avec The Glanmore Concert.

Complétez le texte par les fragments des phrases pour avoir un texte cohérent. Un fragment ne doit pas être utilisé.

L'effet de serre

Le soleil diffuse son énergie sous forme de rayons. Ces derniers traversent l'espace et atteignent l'atmosphère terrestre.

Une partie des rayons (les plus dangereux) est renvoyée dans le vide spatial par la couche d'ozone, _____ (A). Les autres rayons pénètrent l'atmosphère et arrivent à la surface de la Terre, _____ (B).

Une partie de l'énergie _____ (C) est renvoyée directement dans l'atmosphère : c'est l'effet de serre naturel .

Mes les gaz polluants _____ (D) s'accumulent sous la couche d'ozone et renvoient une partie de cette chaleur vers la Terre. C'est l'effet de serre _____ (E). Il est la cause _____ (F).

1. d'un changement rapide du climat mondial
2. qu'ils réchauffent
3. non absorbée par la Terre
4. dû à l'homme
5. du réchauffement climatique
6. rejetés par les activités de l'homme
7. située au sommet de l'atmosphère

6.5. Фонд оценочных средств

Полный банк заданий для текущего, рубежных контролей и промежуточной аттестации по дисциплине, показатели, критерии, шкалы оценивания компетенций, методические материалы, определяющие процедуры оценивания образовательных результатов, приведены в учебно-методическом комплексе дисциплины.

7. ОСНОВНАЯ И ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ УЧЕБНАЯ ЛИТЕРАТУРА

Английский язык

7.1. Основная учебная литература

1. Английский язык. Часть 1. Основы анатомии и физиологии человека: учеб.-метод. пособие / сост.: Т.Д. Чащина: ФГБОУ ВО РостГМУ Минздрава России. – Ростов н/Д: Изд-во РостГМУ, 2017. – 53 с.
2. Ермоленко Т.А. Английский язык: Проблемы охраны окружающей среды: Учеб. пособие для студентов и аспирантов неязыковых вузов/ Т.А.Ермоленко.-М.: Высшая школа, 2005. – 120с.
3. Кутепова М.М. The World of Chemistry. - Unit 9. Man and His Environment/ М.М.Кутепова. – М.: КДУ, 2006. - 152с.
4. Алешугина Е.А. Профессионально ориентированный английский язык для магистрантов : учеб. пос. для вузов / Е.А. Алешугина, Г.К. Крюкова, Д.А. Лошкарева; Нижегород. гос. архитектур.-строит.ун-т – Н.Новгород: ННГАСУ, 2016. – 95 с.
5. Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации : комплексные учебные задания [Электронный ресурс] / Беляева И. В. - М. : ФЛИНТА, 2017. – Доступ из ЭБС «Консультант студента».

7.2 дополнительная литература

1. Иностранный язык (английский). Political and social matters [Электронный ресурс] / Жумабекова Г.Ж., Филатова Е.В. - Новосибир.: НГТУ, 2010. - 96 с. – Доступ из ЭБС «znanium.com»
2. Murphy R. English grammar in use. Cambridge University Press, 2007 - 382 с.
3. Англо-русско-английский словарь по биологии и биотехнологии. Под ред. д-р. Фоменко А.С. – М.: Полиглотсум, 2008. – 986 с.
5. Journal “Applied Microbiology and Biotechnology”
6. Journal “Nature”

Немецкий язык

7.1. Основная учебная литература

1. Смирнова Н.М., Зубовская Н.К. Deutsch für Biologiestudenten: Пособие для студентов биол. фак. Минск: БГУ, 2012. — 139 с.
2. Миллер Е.Н. Большой универсальный учебник немецкого языка.- Ульяновск: Изд-во СЧП. «Язык и литература», 2004 – 648 с.
3. Немецкий язык: Учебное пособие для студентов экономических специальностей и направлений [Электронный ресурс] / Гильфанов Р.Т. - М. : ФЛИНТА, 2017. - Доступ из ЭБС «Консультант студента».
4. Иванов, В.М. Развитие навыков устной речи на немецком языке [Электронный ресурс] : учебно-метод. пос. / В.М. Иванов. - М.: РАП, 2013. - 92 с. - Доступ из ЭБС «Консультант студента».

7.2 . Дополнительная литература

- 1 Wir pflegen Geschäftskontakte [Электронный ресурс]: учебно-практическое пособие / Л.Л. Сидоренко - М. : Издательство МИСИ - МГСУ, 2017. - Доступ из ЭБС «Консультант студента».
2. Григорьева В.С., Обрядина О.В., Теплякова Е.К. Немецкий язык. Контрольные работы. Ч.1. - Тамбов: Изд-во ТГТУ, 2003. - 24 с. - // Электронный ресурс / Режим доступа: <http://window.edu.ru/resource/860/21860> (дата обращения: 28.08.2019)
3. Воротникова А.Э. Иностранный язык: Учебно-методическое пособие по немецкому языку. - Воронеж: Изд-во ВГУ, 2004. - 43 с. -// Электронный ресурс / Режим доступа: <http://window.edu.ru/resource/920/39920> (дата обращения: 28.08.2019)

Французский язык:

7.1. Основная учебная литература

1.Фененко Н.А. Французский язык: Учебное пособие для аспирантов, соискателей и научных работников естественных факультетов. Часть 1. - Воронеж: Изд-во ВГУ, 2003. - 35 с. // Электронный ресурс / Режим доступа: <http://window.edu.ru/resource/149/40149/files/apr03047.pdf> (дата обращения: 28.08.2019)

7.2 Дополнительная литература

Французский язык [Электронный ресурс]: учеб. пособие / И.С. Воронкова, Л.Ю. Витрук, Я.А. Ковалевская - Воронеж: ВГУИТ, 2016. - Доступ из ЭБС «Консультант студента»

8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Английский язык

1.Английский язык [Электронный ресурс]: методические указания по развитию навыков чтения и перевода текстов для студентов специальности 011600 "Биология". Ч.2 / Министерство образования и науки Российской Федерации, Курганский государственный университет, Кафедра иностранных языков естественнонаучных специальностей ; [сост.: Яковлева И.М., Климова Е.Ю.]. - Электрон. текстовые дан. (тип файла: pdf ; размер: 974 Кб). - Курган: Издательство Курганского государственного университета, 2004. - 27 с.: рис. - Текст на англ. яз.

2.Белова С.Ф. Экология. Методические указания по развитию навыков монологической и диалогической речи на английском языке для студентов специальности «Экология» 020801. – Курган: КГУ, 2008. -34с.

3. Смакотина Т.М. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы по дисциплине «Иностранный язык». Курган: КГУ, 2014. – 11 с.

Французский язык:

1. Autour de...: Уч. пособие по развитию навыков устной речи (французский язык) / Сост. О.А. Казенас. (рукопись)

Немецкий язык

1. Немецкий язык. Практикум по грамматике для самостоятельной работы студентов 1 – 2 курсов всех специальностей. Часть 1. / Сост. Г.В. Гопта. - Курган, 2003. – 34 с.

2. Немецкий язык. Практикум по грамматике для самостоятельной работы студентов 1 – 2 курсов всех специальностей. Часть II. / Сост. Г.В. Гопта. - Курган, 2003. – 31 с.

9. РЕСУРСЫ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ», НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Английский язык

<i>Интернет-ресурс</i>	<i>Краткое описание</i>
http://www.edu.ru/	Федеральный портал. Российское образование.
http://www.school.edu.ru/default.asp	Российский образовательный портал
http://www.openet.edu.ru/	Российский портал открытого образования.
http://www.studygerman.ru	Уроки онлайн, грамматика, курсы, тесты, игры онлайн, полезное видео, статьи, коллекции, разговорник.
http://elibrary.ru	Научная электронная библиотека
http://new.znaniium.com/	Цифровая коллекция современных образовательных и научных изданий
www.scientificamerican.com	учебный сайт по изучению грамматики, идиом, лексики

Немецкий язык

№	Интернет-ресурс	Краткое описание
1	http://www.studygerman.ru	Уроки онлайн, грамматика, курсы, тесты, игры онлайн, полезное видео, статьи, коллекции, разговорник.
2	http://www.grammade.ru	Материалы для изучения немецкого языка.
3	http://www.duden.de	Наиболее авторитетный стандартный словарь немецкой лексики.
4	http://www.dw-world.de	"Deutsch – warum nicht?" – совместный проект "Немецкой волны" и Института им. Гете.
5	http://yanko.lib.ru	Электронная версия уникального пособия Лутца Маккензена, одновременно является книгой для чтения, совершенствования немецкого произношения, расширения и пополнения словарного запаса, а также учебником по выработке современного стиля в письме и устной речи.
6	http://www.deutsch-uni.com.ru	Студенческий сайт, ориентированный на студентов вузов и других учебных учреждений, где углубленно изучается немецкий язык.
7	http://www.eustudy.ru	Цель сайта - максимально упростить изучение немецкого языка и сократить время на его изучение.
8	http://www.de-online.ru	Немецкий язык онлайн. Всё для быстрого, эффективного и комфортного изучения немецкого языка.

Французский язык

№	Интернет-ресурсы	Краткое описание
1.	www.lepointdufle.net	Ресурсный сайт по французскому языку, в т.ч. раздел по обучению французскому языку для специальных целей (FOS)
2.	ru.bonjourdefrance.com	Бесплатные курсы и упражнения по французскому языку
3.	liensutiles.org/envirt.htm	Ресурсы по проблемам экологии и охраны окружающей среды
4.	20minutes.fr/planete/	Публикации французской прессы по проблемам экологии
5.	MovieTalk.Французский	интерактивный видеокурс французского языка.
6.	Français Platinum	полный курс французского языка

10. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ, ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ СПРАВОЧНЫЕ СИСТЕМЫ

При проведении практических занятий используются слайдовые презентации.

Минимальные требования к операционной системе и программному обеспечению компьютера, используемого при показе слайдовых презентаций: Windows XP, Foxit Reader Pro версия 1.3.Проектор – BENQ.

11. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Занятия по дисциплине проводится в аудиториях обеспеченных мультимедийным оборудованием, интерактивными досками (переносной персональный компьютер, мультимедийный проектор, мультимедийный экран).

Аннотация к рабочей программе дисциплины

«Деловой иностранный язык»

образовательной программы высшего образования –
программы магистратуры

44.04.01 Педагогическое образование

Направленность (профиль):
Естественнонаучное образование

Форма (формы) обучения: **очная, заочная**

Трудоемкость дисциплины: 3 ЗЕ (108 академических часа)

Семестр: 1 (очная, заочная)

Форма итоговой аттестации: зачет с оценкой

Содержание дисциплины

Устная и письменная речь по различной тематике с учетом особенностей профессиональной сферы. Различные виды чтения аутентичных текстов. Перевод, аннотирование и реферирование текстов по специальности различной жанровой направленности. Составление доклада, написание обзора статей и статьи, подготовка презентации.

ЛИСТ
регистрации изменений (дополнений) в рабочую программу
учебной дисциплины
«Деловой иностранный язык»

Изменения / дополнения в рабочую программу
на 20__ / 20__ учебный год:

Ответственный преподаватель _____ / _____ /

Изменения утверждены на заседании кафедры «__» _____ 20__ г.,
Протокол № ____

Заведующий кафедрой _____ «__» _____ 20__ г.

Изменения / дополнения в рабочую программу
на 20__ / 20__ учебный год:

Ответственный преподаватель _____ / _____ /

Изменения утверждены на заседании кафедры «__» _____ 20__ г.,
Протокол № ____

Заведующий кафедрой _____ «__» _____ 20__ г.